الوحدة العاشرة 0788537746

Read the following text carefully, and then in your ANSWER BOOKLET answer all the questions that follow. Your answer should be based on the text.

My name is Fatima Musa and I have worked as an interpreter for five years. Many students have emailed me about my work because they want to know what it would be like to do my job. So here is my reply. I have always been fond of languages. My father worked in many different countries when I was young and we usually travelled with <u>him</u>. When we visited a country, I always wanted to learn the language. At school I was very good at English. Therefore, I decided on a career as an interpreter.

My job now involves going to important conferences and seminars around the world. When a person speaks in English at a conference, I listen to what they say through headphones. I then translate into Arabic while the speaker is talking. I give the translation through headphones to other people at the meeting. This means that anyone in the room who speaks Arabic can understand what people are saying. Is it an easy job? Not at all. English is not the same in all English-speaking countries. For example, the English words **that** are used in India are sometimes different to the words that people use in the UK, the USA or Australia. As well as knowing regional English, you also need to know a lot of specialist language. Some of the words that are used to talk about business, science or law, for example, make it almost a different language!

Unless you have a language degree, you will not be able to become an interpreter. Provided that you have a postgraduate qualification, you will probably get a job as an interpreter quite quickly. If you get an interview for a job, you will need to show that you have good listening skills and a clear speaking voice. You will also need to show that you can think quickly and that you are able to concentrate for long periods of time. If you are successful, it is a secure and rewarding job. You will probably need to travel a lot, but that is not a problem as long as you enjoy visiting other countries. It is a very responsible job. I am aware that if I translate things badly, it could affect an important law or trade agreement between countries. However, you get a huge feeling of satisfaction when you know that people understand everything that you translate.

نموذج 1

1. The writer states many reasons that made her decide to become an interpreter. Write down two of these reasons.

She has always been fond of languages – At school she was very good at English.

- 2. The writer specifies two types of English language that the translator needs to know. Write them down.
 - regional English specialist English (language)
- 3. Quote the sentence which indicates that the job of an interpreter gives personal satisfaction and is free of danger.

If you are successful, it is a secure and rewarding job

- 4. Find a word in the text which means "a class on a particular subject, usually given as a form of training". (seminar)
- 5. What does the underlined word "him "refer to? (Fatima's father)

نموذج 2

- The writer specifies four things that you will need to show if you have an interview for a job as an interpreter. Write them down. you have good listening skills you have a clear speaking voice. you can think quickly you are able to concentrate for long periods of time
 The writer states that interpreters need to know a lot of specialist language. Give
- 2. The writer states that interpreters need to know a lot of specialist language. Give two examples of specialist language from the article.

- Law - business

3. Quote the sentence which explains that if you do not have a language degree, you will not be able to be an interpreter.

Unless you have a language degree, you will not be able to become an interpreter.

- 4. Find a word in the text which means "someone who translates spoken words from one language into another". (interpreter)
- 5. What does the underlined word "that "refer to? (English words)
- 6. It is usual for people to change jobs in their lifetime .Suggest three possible reasons that make people change their jobs.

Looking for a job with better conditions Looking for good salary Having new experiences

7. It is said that making a living is not the same thing as making a life. Think of this statement and, in two sentences ,write down your point of view.

I agree with this statement as making a life is not totally dependent on the money you earn , but it also depends on your family and friends , and how you decide to behave.